



Электронное
периодическое издание
«Прецеденты
Европейского Суда
по правам человека»
№ 3 (39) МАРТ 2017

Свидетельство
о регистрации СМИ
ЭЛ № ФС77-58098
от 20 мая 2014 г.,
выдано Федеральной
службой по надзору
в сфере связи,
информационных
технологий и массовых
коммуникаций
(Роскомнадзор)

Учредители
ООО «Развитие
правовых систем»,
Ю.Ю. Берестнев,
Д.Ю. Давыдов

Редакция и издатель
ООО «Развитие
правовых систем»

Подписано в печать
29.03.2017 г.

Главный редактор
Д. Давыдов

Перевод текстов
Г. Николаев
Е. Кольцов

Адрес редакции
127050 г. Москва,
ул. Суцеская, д. 12, стр. 1
Тел.: +7 (499) 350-0015
E-mail: info@echr.today
www.echr.today

Объем выпуска 1.0 Мб

Свободная цена

Перепечатка материалов,
а равно иное использо-
вание в коммерческих
и некоммерческих целях
возможны только
с письменного
разрешения редакции.
Мнение редакции может
не совпадать с точкой
зрения авторов статей
и аналитических
материалов

© «Прецеденты
Европейского Суда
по правам человека», 2017
© ООО «Развитие
правовых систем», 2017

В оформлении дизайна
издания используется
символика Совета Европы
и Европейского Суда
по правам человека
© Совет Европы /
Архитектура: Партнерство
Ричарда Роджерса
(Richard Rogers
Partnership) (Европейский
Суд по правам человека)

Минимальные системные
требования: Windows
2000/XP; процессор
с частотой 2,0 ГГц;
512 Мб ОЗУ;
20 Мб свободного места
на жестком диске

От редакции

Перед вами очередной тематический выпуск, посвященный проблематике домашнего насилия, приводящего к нарушению прав лиц, ставших его жертвами. Домашнее насилие является крайне распространенным противоправным явлением, с которым сталкиваются все государства, включая Российскую Федерацию.

Домашнее насилие во всем мире рассматривается как одно из самых часто встречающихся нарушений прав человека. Данная проблема весьма актуальна и требует принятия дальнейших мер для разрешения вопросов, существующих в этой сфере, что подтверждается как международными документами, так и новеллами в законодательстве Российской Федерации по рассматриваемой теме.

Номер открывается аналитической статьей М. Давтян «Защита лиц, пострадавших от домашнего насилия, в практике Европейского Суда по правам человека», посвященной обзору практики Европейского Суда по правам человека по делам о нарушении норм Конвенции о защите прав человека и основных свобод именно в случаях домашнего насилия. Автор проводит анализ позитивных обязательств государства в области прав человека в соответствующей категории дел. В обязательства государства входит не только создание соответствующей нормативной правовой базы, но и принятие всех необходимых мер для предотвращения, расследования и наказания актов насилия в семье, а также защиты лиц, пострадавших от домашнего насилия.

Далее мы публикуем впервые переведенные на русский язык пять знаковых прецедентных постановлений Европейского Суда по делам против различных европейских стран, а именно *Валюльенэ против Литвы (Valiulienė v. Lithuania)*, *Еремия против Республики Молдова (Eremia v. Moldova)*, *Мудрик против Республики Молдова (Mudric v. Moldova)*, *Румор против Италии (Rumor v. Italy)*, *Дурмаз против Турции (Durmaz v. Turkey)*, затрагивающим разнообразные аспекты вопросов, связанных с домашним насилием.

С российской практикой Европейского Суда по этой проблематике вы сможете ознакомиться в двух других наших журналах: «Бюллетене Европейского Суда по правам человека. Российское издание» и «Российской хронике Европейского Суда». Во всех трех изданиях предусмотрен единый формат переводов и справочных данных – отсылок и источнику опубликования.

Ближайшие номера журнала «Прецеденты Европейского по правам человека» будут посвящены практике Европейского Суда по делам, связанным с вопросами в сфере экологии, защиты социально-экономических прав, недобросовестной конкуренции, условиями содержания при перевозке в тюрьмах.

Следите за нашими оперативными публикациями на сайте www.echr.today и на Facebook, а также подписывайтесь и читайте наши журналы «Прецеденты Европейского Суда по правам человека», «Бюллетень Европейского Суда по правам человека. Российское издание» и «Российская хроника Европейского Суда»!

Главный редактор

Денис Давыдов



СОДЕРЖАНИЕ

От редакции	2
-------------------	---

<i>Мари Давтян. Защита лиц, пострадавших от домашнего насилия, в практике Европейского Суда по правам человека.</i>	4
--	---

Постановления (решения), вынесенные по жалобам против государств – участников Конвенции (кроме Российской Федерации)

Валюльенэ против Литвы	11
[Valiulienė v. Lithuania] (жалоба № 33234/07)	

Заявительница жаловалась на то, что власти не смогли защитить ее от неоднократных актов домашнего насилия со стороны ее бывшего сожителя. Она также утверждала, что власти не провели надлежащего расследования актов домашнего насилия в отношении нее и не привлекли виновного к ответственности. Она также жаловалась на то, что производство по уголовному делу было чрезмерно длительным.

Еремия против Республики Молдова	40
[Eremia v. Moldova] (жалоба № 3564/11)	

Заявительницы, мать и две дочери, жаловались на неоднократное применение физического насилия дома по отношению к первой заявительнице со стороны ее мужа, офицера полиции. Первая заявительница также утверждала, что государственные органы относились безразлично к жестокому обращению, которому подвергались она и ее дети, и не приводили в исполнение защитное предписание, вынесенное судом с целью их защиты.

Мудрик против Республики Молдова	58
[Mudric v. Moldova] (жалоба № 74839/10)	

Заявительница, которой было 72 года, жаловалась на то, что она неоднократно подвергалась избиениям и оскорблениям со стороны бывшего мужа, с которым она развелась 22 года назад. Заявительница также утверждала, что государственные органы относились безразлично к жестокому обращению, которому она подвергалась, и не предприняли эффективных мер с целью ее защиты, поскольку власти продолжали рассматривать ее дело как незначительный эпизод, вина за который лежала на ней самой, так как она не подавала (или отзывала) заявления о преступлениях и не предоставляла доказательств.

Румор против Италии	72
[Rumor v. Italy] (жалоба № 72964/10)	

Заявительница жаловалась на то, что власти не смогли защитить и поддержать ее и ее сына после насилия, которому она подверглась со стороны своего бывшего сожителя. Заявительница также утверждала, что она подверглась дискриминации по признаку ее пола.

Дурмаз против Турции	81
[Durmaz v. Turkey] (жалоба № 3621/07)	

Заявительница жаловалась на то, что внутригосударственные власти не провели эффективного расследования смерти ее дочери, которая, по ее мнению, могла произойти в результате внутреннего кровотечения, вызванного ударами, нанесенными супругом заявительницы в ходе ссоры, произошедшей между дочерью и ее мужем. Она также считала, что действительной проблемой в настоящем деле была постоянная терпимость властей по отношению к домашнему насилию к женщинам, что являлось системной проблемой в Турции.